

“Tôi sẽ làm điều đó” 🌸

Llundup Damcho thông báo về lời nguyện của Đức Karmapa thứ 17 về việc phục hồi lại toàn bộ giới đàn cho phụ nữ trong truyền thống Phật giáo Tây tạng.



Vào mùa đông năm ngoái tại Bồ đề đạo tràng, một khán giả quốc tế đã rất sửng sốt khi thấy Đức Gyalwang Karmapa thứ 17 đưa ra **tuyên bố rằng [trong quá khứ lịch sử Phật Giáo Tây Tạng], chưa từng có tiền lệ về việc cam kết thọ giới Tỳ kheo Ni cho phụ nữ trong truyền thống Phật giáo Tây tạng**, Ngài nghiêng người về phía trước và nói bằng tiếng Anh rằng “Tôi sẽ làm điều đó”.

Khi tiếng vỗ tay khen ngợi nổ ra, Ngài cũng đã nhắc nhở không nên mong đợi những kết quả nhanh chóng. Ngài nói “Hãy kiên nhẫn”. “Hãy kiên nhẫn”.

Lời tuyên bố của Đức Karmapa thứ 17, Ngài Ogyen Trinley Dorje là một đột phá, bởi vì đây là lần đầu tiên một đấng tôn quý dẫn đầu Phật giáo Tây tạng đã công khai cam kết rằng cá nhân ngài sẽ lãnh trọng trách trong việc thực hiện [và ban phát] giới Tỳ kheo Ni. Lời tuyên bố của Ngài được đưa ra sau khi đã có những nghiên cứu chuyên sâu về tính khả thi của việc thiết lập toàn bộ giới đàn cho phụ nữ theo đúng giới luật tu sĩ của Phật giáo theo các quy định của Phật giáo Tây tạng. Nói một cách rộng hơn, điều này phản ánh sự cống hiến của Đức Karmapa trong việc giải quyết các vấn đề của phụ nữ, đặt biệt là các vấn đề liên quan đến ni sư.

Hiện nay, phụ nữ trong Phật giáo Tây tạng có thể thọ nhận giới Sa di Ni (tiếng Tây tạng: *getsulmas*), tuy nhiên họ không có cơ hội để đạt được vị trí cao nhất trong giới đàn mà Phật đã ban cho phụ nữ như Tỳ kheo Ni, hoặc Gelongma, hoặc cụ túc giới. **Trong khi toàn bộ giới đàn được thiết lập trong các truyền thống của Trung Quốc, Hàn Quốc, Việt Nam và hiện nay cũng đã được tái thiết lập cho các ni sư của truyền thống Phật giáo nguyên thủy của Tích Lan, thì Phật giáo Tây tạng bị thụt lùi trong sự thăng tiến để có thể hướng tới việc cung cấp cơ hội bình đẳng về tâm linh cho phụ nữ.**

Trong mấy chục năm qua, **Đức Đạt Lai Lạt Ma đã liên tục lên tiếng ủng hộ lễ thọ giới Tỳ kheo Ni, nhưng quá trình hướng tới mục tiêu này, mặc dù có tiến triển, vẫn chỉ gói gọn chủ yếu trong hội nghị và thảo luận. Sự chấp nhận của Đức Karmapa trong vai trò cá nhân về việc mở rộng cơ hội cho phụ nữ được thọ nhận toàn bộ giới đàn là một bước đi quyết liệt trên con đường mà khởi đầu Đức Đạt Lai Lạt Ma đã yêu cầu Phật tử Tây tạng nghiên cứu xem xét.**

Đức Karmapa bắt đầu quan tâm đến vấn đề Tỳ kheo Ni vào thời gian Ngài lập ra những luật lệ mới cho các tu sĩ tham dự lễ hội Kagyu Monlam Chenmo. “Chúng tôi đã quyết định xem làm thế nào để tổ chức lễ thọ giới Tỳ Kheo Ni, và đã có một số ni sư thọ giới *gelongmas* theo truyền thống Trung Quốc. Sau đó, chúng tôi cần phải nghĩ: Họ sẽ ngồi ở đâu? Chúng tôi sắp xếp cho họ như thế nào?” Kể từ thời gian đó, **Tỳ Kheo Ni đã trở thành một điểm nổi bật trong các sự kiện Kagyu Monlam hàng năm được tổ chức tại Bồ Đề Đạo Tràng**, với những lời mời đặc biệt gửi tới các Sa Di Ni.

Ngoài ra, Đức Karmapa đã tiến hành việc khởi dịch một khối lượng các tiểu sử của các ni sư từ tiếng Trung Quốc sang tiếng Tây Tạng. Trong khi dự án này đang triển khai, Ngài cũng lên kế hoạch dịch một bộ sưu tầm các mẫu truyện về cuộc đời của những nữ đệ tử trực tiếp của Đức Phật từ ngôn ngữ văn học kinh điển của Tây Tạng thành ngôn ngữ Tây tạng thông thường để những ví dụ về cuộc đời của các ni sư đầu tiên này dễ tiếp cận hơn với độc giả Tây tạng hiện đại.

Trích từ Ấn phẩm Mùa hè 2010 của Phật pháp mang tên: **The Practitioner' s Quarterly**, sẵn có trên quày báo ngày 25 tháng 5.

LLUNDUP DAMCHO (DIANA FINNEGAN) được thọ giới Sa Di Ni vào năm 1999. Bà nghiên cứu triết học Phật giáo trong 7 năm với Geshe Lhundup Sopa, người thầy của mình và đã dịch kinh Sanghata. Trong năm 2009, bà nhận bằng Tiến sỹ Phật học tại trường Đại học Wisconsin ở Madison, hiện bà đang thực hiện các dự án liên quan đến các câu truyện tiếng Phạn và tiếng Tây tạng về các nữ đệ tử của Phật. Bà là một học trò của Đức Gyalwang Karmapa thứ 17, và hiện tại sống tại miền Bắc Ấn Độ trong Cộng đồng các ni sư Dharmadatta (www.nunscommunity.net), cộng đồng này do các phụ nữ Tây Âu thành lập cho họ và được ngài Karmapa hướng dẫn.

Trần Hương Giang chuyển Việt ngữ (5/2010)

Photo: http://www.kagyumonlam.org/english/news/Report/Report_20091224.html